

Súd: Okresný súd Humenné  
Spisová značka: 10Csp/90/2016  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8316209569  
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 09. 2017  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Iveta Gildeinová  
ECLI: ECLI:SK:OSHE:2017:8316209569.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Humenné sudkyňou JUDr. Ivetou Gildeinovou v právnej veci žalobcu Intrum Justitia Slovakia s.r.o., Mýtna 48, Bratislava, zast. JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom, Mýtna 48, Bratislava proti žalovanému A. J., nar. XX.XX.XXXX, bytom Z.X. XXXX/X, S. o zaplatenie 828,34 eur s prísl. takto

### rozhodol:

Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 765,62 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,5% ročne zo sumy 765,62 eur od 4.11.2013 do zaplatenia.

Súd p o v o ľ u j e žalovanému žalovanú sumu spolu s úrokom z omeškania splácať v mesačných splátkach po 30 eur vždy do 20. dňa toho ktorého mesiaca k rukám žalobcu od právoplatnosti tohto rozsudku.

Nezaplatením čo len jednej zo splátok sa stáva zročným celý dlh.

V prevyšujúcej časti súd žalobu žalobcu z a m i e t a.

Priznáva žalobcovi voči žalovanému náhradu trov konania v rozsahu 84,86%.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca sa žalobou podanou na súde dňa 12.10.2016 voči žalovanému domáhal zaplatenia sumy 828,34 eur s úrokom z omeškania vo výške 5,5% ročne zo sumy 828,34 eur od 4.11.2013 do zaplatenia a na úhradu trov konania. Pôvodný žalobca Consumer Finance Holding a.s. svoju žalobu odôvodnil tým, že medzi stranami sporu došlo k uzavretiu zmluvy o pôžičke č. XXXXXXXX zo dňa 23.5.2013, na základe ktorej pôvodný žalobca poskytol žalovanému celkovú sumu pôžičky 1 020 eur. Požičanú sumu mal žalovaný uhradiť v 51 mesačných splátkach po 21,38 eur. Žalovaný ku dňu podania návrhu uhradil sumu 201,38 eur, ktorá suma pozostáva zo zaplatenej akontácie vo výške 180 eur a splátky 21,38 eur. Pretože žalovaný pôžičku nesplácal riadne a včas a v súlade so zmluvou, pôvodný žalobca vyzval žalovaného listom zo dňa 26.10.2013 k okamžitej úhrade všetkých splátok. Ku dňu podania žaloby žalovaný dlžnú sumu neuhradil.

2. Spolu so žalobou predložil pôvodný žalobca žiadosť a zmluvu o poskytnutí pôžičky zo dňa 23.5.2013, všeobecné obchodné podmienky, predžalobnú upomienku zo dňa 26.10.2013, prehľad splátok a úhrad.

3. Uznesením zo dňa 4.5.2017 č.k. 10Csp 90/2016 súd pripustil, aby z konania vystúpil žalobca Consumer Finance Holding, a.s., Hlavné námestie 12, Kežmarok, IČO: 35 923 130 a na jeho miesto vstúpil žalobca Intrum Justitia Slovakia s.r.o., Karadžičova 8, Bratislava, IČO: 35 831 154.

4. Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s predloženými listinnými dôkazmi, najmä so zmluvou o pôžičke, podmienkami k tejto zmluve, všeobecnými obchodnými podmienkami, predžalobnou

upomienkou a doručenkou k uvedenému listu, prehľadom splátok a úhrad, zmluvou o postúpení pohľadávok a prílohou k uvedenej zmluve a zistil tento skutkový stav.

5. Zo Zmluvy o pôžičke zo dňa 23.5.2013 č. XXXXXXXX vyplýva, že spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s., Hlavné námestie 12, Kežmarok, IČO: 35 923 130, poskytla žalobcovi pôžičku vo výške 787 eur. V zmluve je uvedený počet splátok 51, výška splátky 21,38 eur, dátum konečnej splatnosti 8/2017, RPMN 13,33%, ročná úroková sadzba 13,33%. V čase podania návrhu z požičanej sumy uhradil žalovaný 21,38 eur.

6. Predžalobnou upomienkou zo dňa 26.10.2013 bol žalovaný vyzvaný na úhradu dlžnej sumy vo výške 1075,42 eur v lehote 3 dní od doručenia vypovedania. Výzvu na úhradu si žalovaný prevzal dňa 31.10.2013 a lehota na úhradu dlžnej sumy bola 3 dni od doručenia upomienky.

7. Žalovaný vo svojej výpovedi uviedol, že je nezamestnaný a mohol by žalovanú sumu uhradiť po 30 eur mesačne. Jeho príjmom je sociálna dávka vo výške 61 eur. Je ženatý, manželka poberá rodičovský príspevok okolo 203 eur mesačne. Spoločne vychovávajú jedno dieťa. Bývajú u svokry a na úhradu všetkých poplatkov prispievajú sumou 150 eur mesačne.

8. Podľa ustanovenia §524 ods. 1 Občianskeho zákonníka, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

9. Podľa ustanovenia §524 ods. 2 Občianskeho zákonníka, s postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

10. Podľa ustanovenia §1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy o úvere (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“), spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

11. Podľa ustanovenia §9 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

12. Podľa ustanovenia §9 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je zmluvnou stranou aj finančný agent, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové

sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

13. Podľa § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 129/2010 Z.z. poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až l), s), z) a aa).

14. Podľa ustanovenia §565 Občianskeho zákonníka, ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky.

15. Súd má v danej veci dostatočne preukázané, že medzi právnym predchodcom žalobcu, spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s., Hlavné námestie 12, Kežmarok, IČO: 35 923 130 a žalovaným došlo k uzatvoreniu zmluvy o pôžičke, na základe ktorej právny predchodca žalobcu poskytol žalovanej finančné prostriedky vo výške 787 eur, ktoré sa žalovaný zaviazal vrátiť pravidelnými 51 splátkami po 21,38 eur. V konaní bolo preukázané, že žalovaný uhradil do podania návrhu sumu 21,38 eur. Taktiež súd mal za preukázané, že žalovaný porušila svoju povinnosť splácať úver riadne a včas, preto právny predchodca žalobcu listom zo dňa 26.10.2013 vyzval žalovaného uhradiť celý zostatok úveru. Po preskúmaní uzavretej zmluvy súd dospel k záveru, že zmluva neobsahuje potrebné náležitosti a to konkrétne výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v

ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia a preto je v zmysle ustanovení § 11 ods. 1 písm. b) zákona č. 129/2010 Z.z. bez úrokov a bez poplatkov. Žalovaný požičal žalovanému sumu 787 eur, žalovaný uhradil sumu 21,38 eur. Neuhradená ostala suma 765,62 eur. Súd preto zaviazal žalovaného uhradiť sumu 765,62 eur a v prevyšujúcej časti návrh žalobcu zamietol.

16. Podľa ustanovenia §517 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka, dlžník ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

17. Podľa ustanovenia §517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

18. Podľa znenia § 3 ods.1 nariadenia vlády SR 87/1995 Z.z. v znení novely č. 141/2014 Z.z. výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

19. Je nepochybné, že žalovaný sa dostal do omeškania so zaplatením svojho záväzku pri splátkach úveru a preto žalobca má nárok aj na úrok z omeškania z týchto splátok úveru. Súd priznal žalobcovi podľa ustanovenia §517 ods. 1,2 Občianskeho zákonníka úrok z omeškania, ktorého výška je v súlade s ustanovením §3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 87/95 Z.z. tak, ako si ho žalobca uplatňoval. Žalobca vyzval žalovaného na úhradu všetkých splátok listom zo dňa 26.10.2013, ktorý si žalovaný prevzal dňa 31.10.2013 s tým, že vyzval žalovaného na zaplatenie celého úveru do 3 dní od doručenia tohto listu. Žalovaný dlžnú sumu v stanovenej lehote neuhradil a lehota na plnenie mu uplynula dňa 3.11.2013, preto súd priznal žalobcovi úrok z omeškania od 4.11.2013.

20. Podľa § 255 ods. 1 Civilného sporového poriadku súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

21. Podľa § 262 ods. 1 Civilného sporového poriadku o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

22. Žalobca si uplatnil zaplatenie sumy 828,34 eur. Ako už bolo vyššie uvedené súd považuje nárok žalobcu za dôvodný do sumy 765,62 eur. Podľa pomeru úspechu bol úspech žalobcu vo výške 92,43% ( $765,62 : 828,34 \times 100$ ) a úspech žalovaného vo výške 7,57% ( $100 - 92,43$ ). Rozdiel predstavuje 84,86% ( $92,43 - 7,57$ ) v prospech žalobcu. Preto súd priznal žalobcovi náhradu trov konania vo výške 84,86%.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Prešove.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonával navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak nebude povinnosť uložená týmto rozhodnutím splnená v stanovenej lehote, možno sa jej splnenia domáhať návrhom na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.